

# Multimedia e-News

Division of Information Technology, Office of the President, Mahidol University

ฉบับที่ 72 ประจำเดือนตุลาคม พ.ศ. 2562



Vol.72



สร้าง Live Chat สนทนากับผู้เข้าชมเว็บไซต์  
**WP-Live Chat by 3CX**



เปิดไฟล์ CSV ในโปรแกรม Microsoft Excel  
ภาษาไทยเพี้ยน ต้องทำอย่างไร



Adobe Premiere Pro กับเทคนิคการ Zoom Video



# Successful graphic design video conferencing website art e-learning Courseware presentation @Mahidol IP-TV Technology Education Creative video conferencing

## ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธัชวีร์ ลีละวัฒน์  
รักษาการแทนรองอธิการบดี ฝ่ายสารสนเทศ  
และวิทยาเขตกาญจนบุรี  
นายธีรพันธุ์ วัฒนสารวงค์  
ผู้อำนวยการกองเทคโนโลยีสารสนเทศ

## กองบรรณาธิการ

ณัฐพล สว่างจิตต์, วีระพล แสงนาค,  
นงคันุช พุทศุภะ, ศุภลักษณ์ จุฑาเรื่อ

## ศิลปกรรม

ศุภลักษณ์ จุฑาเรื่อ

## ติดต่อสอบถาม

กองเทคโนโลยีสารสนเทศ สำนักงานอธิการบดี  
มหาวิทยาลัยมหิดล  
999 ถ.พุทธมณฑลสาย 4  
ต.ศาลายา อ.พุทธมณฑล จ.นครปฐม 73170  
โทร. 0-2849-6022 FAX. 0-2849-6039

## Content vol.72

ฉบับที่ 72 ประจำเดือนตุลาคม พ.ศ.2562

- 3 unberrณาธิการ
- 4 สร้าง Live Chat กับผู้เข้าชมเว็บไซต์ ด้วย WP-Live Chat by 3CX
- เปิดไฟล์ CSV ในโปรแกรม
- 10 Microsoft Excel ภาษาไทยเพี้ยน ต้องทำอย่างไร
- 15 Adobe Premiere Pro กับ เทคนิคการ Zoom Video

ใน Multimedia e-News ฉบับนี้จะมีเรื่องราวดี ๆ มาแชร์กันเช่นเคยค่ะ ในการทำงานด้านมัลติมีเดีย ทั้งในด้านการวิดีโอ และการสร้างเว็บไซต์ด้วย WordPress

เรื่องแรกเป็นประโยชน์กับผู้ดูแลเว็บไซต์ด้วย WordPress ที่ต้องการสนทนากับผู้เข้าชมเว็บไซต์ ในลักษณะการ Live Chat เราจะแนะนำ Plugin ฟรีตัวหนึ่งที่สามารถใช้งานไม่ยากนัก มีชื่อว่า WP-Live Chat by 3CX

เรื่องถัดมาเป็นเรื่องการแก้ไขพจนานุกรมภาษาไทยเพื่อนในการเปิดไฟล์ CSV ในโปรแกรม Microsoft Excel ว่าต้องแก้ไขอย่างไร เรื่องสุดท้ายคือ Adobe Premiere Pro กับ เทคนิคการ Zoom Video เป็นเทคนิคที่ช่วยให้การตัดต่อวิดีโอ มีความน่าสนใจ และสวยงามมากขึ้น หวังว่าท่านจะมีความสุขกับการอ่าน Multimedia e-News นะคะ แล้วพบกันใหม่ ฉบับหน้าค่ะ

ศุภลักษณ์ จุฑาเรือง



# การสร้าง Live Chat สนทนากับผู้เข้าชมเว็บไซต์ WP- Live Chat (Plugin WordPress)

Live Chat คือระบบที่ทำให้เราสามารถพูดคุยกับผู้เข้าชมเว็บไซต์ของเราได้แบบ Real Time เป็นเครื่องมือสื่อสารทางออนไลน์ที่ผู้เข้าชมเว็บไซต์ หรือลูกค้าที่ต้องการความช่วยเหลือหรือมีข้อสงสัยเข้ามาถาม และผู้ดูแลเว็บไซต์ก็สามารถตอบได้ทันที สำหรับระบบ Live Chat สำหรับเว็บไซต์นั้น มีให้เลือกใช้มากมาย ทั้งแบบฟรี และมีค่าใช้จ่าย วันนี้จะมานำเสนอ Plugin การสร้าง Live chat สำหรับเว็บไซต์ที่สร้างโดย Word press ที่ชื่อว่า WP-Live Chat by 3CX

## FEATURES ที่น่าสนใจ

- เป็น Plugin ฟรีไม่มีค่าใช้จ่าย
- มีรูปแบบอินเตอร์เฟซที่ใช้งานง่ายสำหรับทั้งผู้ดูแลระบบและผู้เยี่ยมชม
- สามารถให้คะแนนความพึงพอใจหลังจากสนทนาได้
- มีระบบการแจ้งเตือนเมื่อมีข้อความ Chat เข้า
- เปลี่ยน Theme รูปแบบ Chat box ได้ อีกทั้งยังเพิ่มโลโก้ ในหน้าต่างแชทได้

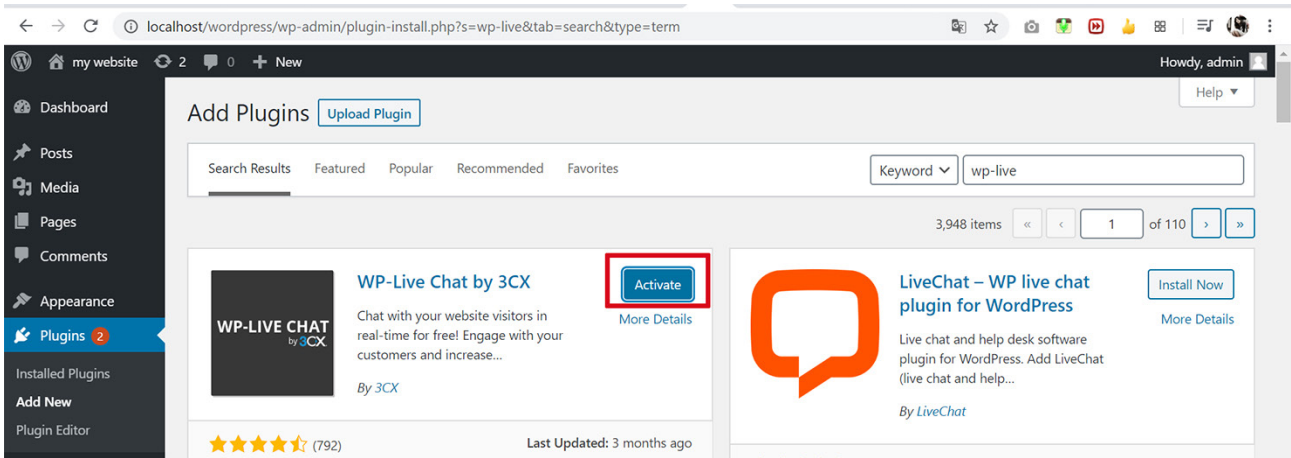
## ขั้นตอนการดาวน์โหลดและติดตั้ง Plugin

1. ไปที่เว็บไซต์ที่สร้างไว้ จากนั้นเลือกเมนู Plugin เลือก Add new

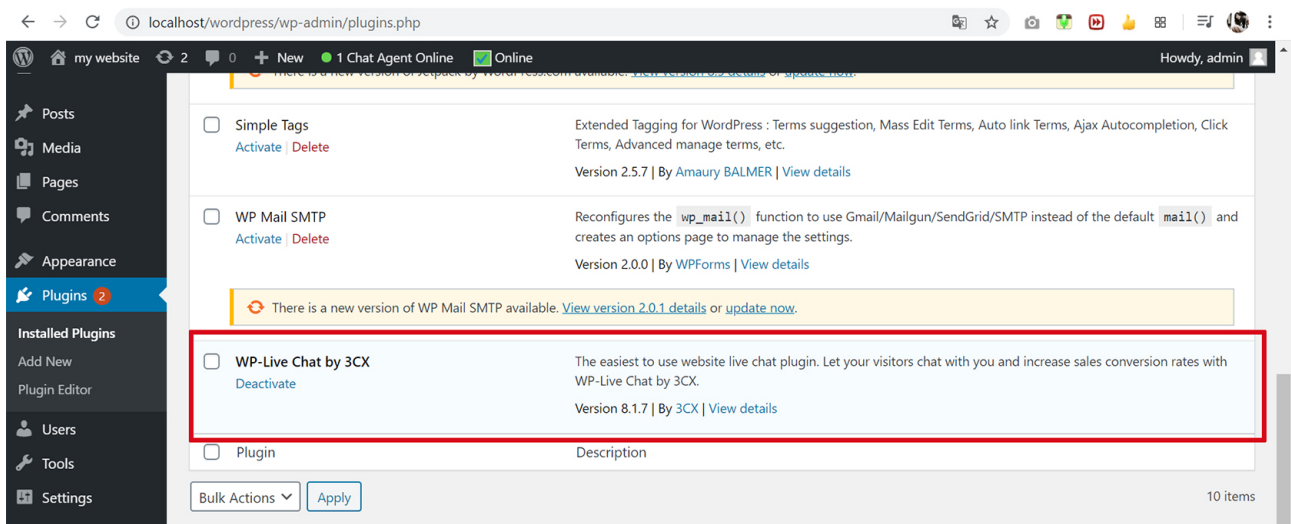
The screenshot shows the WordPress Admin Dashboard. The left sidebar has the 'Plugins' menu item highlighted with a red box. The main content area is titled 'Add Plugins' and shows search results for 'wp-live'. The search bar contains 'wp-live' and is highlighted with an orange box and the text 'ค้นหา WP-Live Chat'. The search results show two plugins: 'WP-Live Chat by 3CX' and 'LiveChat - WP live chat plugin for WordPress'. The 'Install Now' button for 'WP-Live Chat by 3CX' is highlighted with a red box and the text 'Install Now'.

2. พิมพ์ คำว่า WP-Live Chat ที่ช่องค้นหา Plugin

3. ที่รายการ Plug in ที่ชื่อว่า WP-Live Chat by 3CX กดปุ่ม “Install Now”



4. กดปุ่ม “Activate” จากนั้นไปที่เมนู Plugin > Installed Plugins



จะเห็นว่า Plugin WP-Live Chat by 3CX Activate ใช้งานแล้ว และด้านล่างจะมีเมนู Live Chat

Hi admin! Current activity: 0 Active Visitor(s) and 1 Active Agent(s).

Chats	Missed	Engaged	Total
Today	0	0	0
Last 30 days	0	0	0
Last 60 days	0	0	0
Last 90 days	0	0	0

**Latest News**

- Improved WP-Live Chat 8.1: Best in Performance, Geo-Detection, and Customization**  
Mon, 04 Nov 2019  
The fastest and most efficient live chat solution just got better! Following the acquisition of WP-Live Chat in October 2019, comes the release of version 8.1, which includes a relaunch of... [Read More](#)
- 3CX Acquires WP-Live Chat – Enters Multi-Channel Contact Center Market**  
Tue, 15 Oct 2019  
3CX's latest acquisition is a testimony to the future of live chat and a game changer for the PBX and contact center market. LONDON, UK, 15 OCTOBER 2019 - 3CX, developer of unified... [Read More](#)
- WP-Live Chat Support Releases Biggest Update yet and Now Runs on Google App Engine**  
Fri, 05 Jul 2019  
The WP-Live Chat Plugin just got even better. We've just released our biggest update yet, update 8.0.36, with a whopping 191 changes! These changes include a move away from EvenNode and onto the... [Read More](#)
- No more API Keys. Simple Installation with Latest Plugin Update**  
Tue, 28 May 2019  
The latest update for the WP-Live Chat plugin removes the need to register and get an API key in order to unlock all features (previous PRO features). All you need to do is download the plugin or... [Read More](#)
- No More PRO. All WP-Live Chat features included for free in latest update**  
Fri, 17 May 2019  
The latest update to the WP-Live Chat plugin is an important milestone release: the basic free and PRO plugins are now merged, unifying their feature set and functionality. This simplifies your... [Read More](#)
- Faster & better website communication with our latest update**  
Mon, 15 Apr 2019  
Not only have we made all the features offered by WP-live chat completely free, we've also made the plugin faster and more reliable. How? We've added 16 servers to our infrastructure! That's... [Read More](#)

Thank you for creating with [WordPress](#) | Please refer to our [Privacy Policy](#) for information on Data Processing

Version 5.4.1

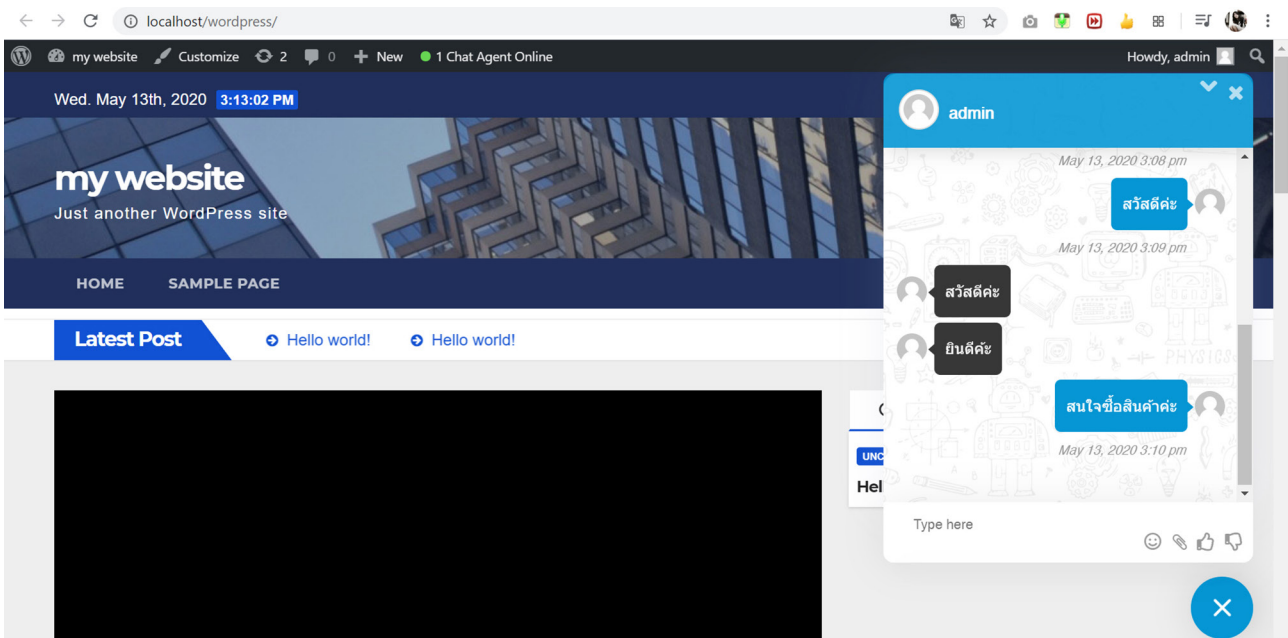
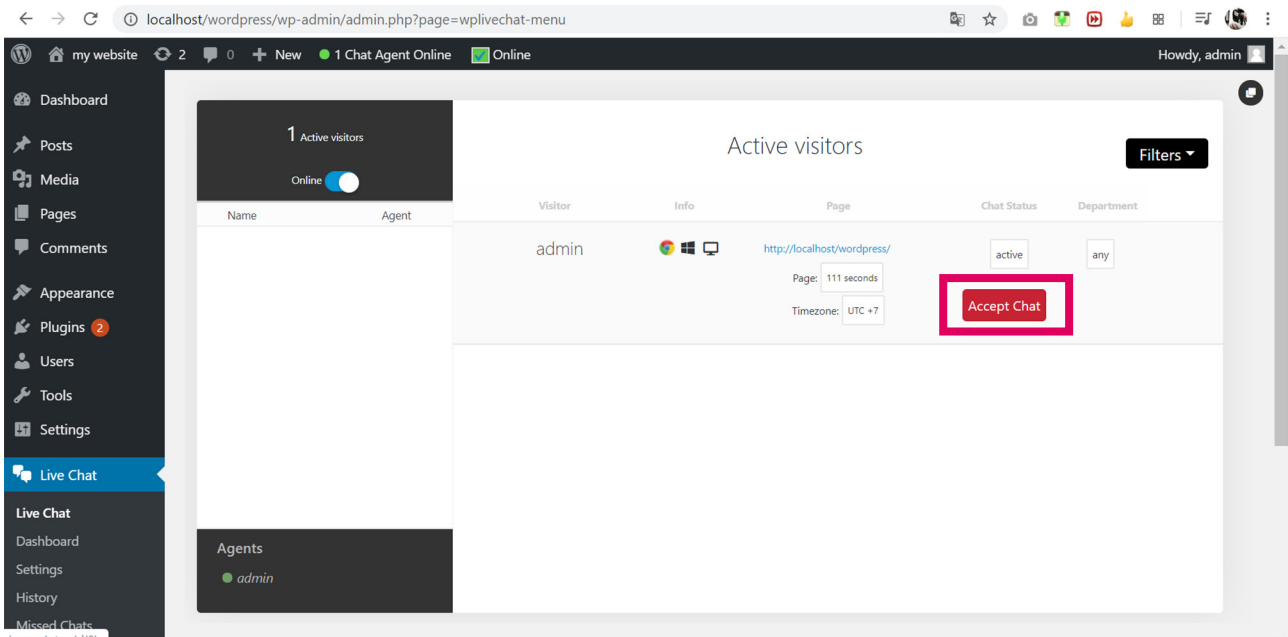
5. คลิก Offline ด้านบน เพื่อทดสอบปิดการแชทแบบเรียลไทม์ จากนั้น คลิก Visit mysite ดูตัวอย่างเว็บไซต์ หลังจากติดตั้ง Plugin

The screenshot shows a WordPress website with a chat window overlay. The website content includes a "Hello world" post from May 13, 2020, by Admin. The chat window is titled "สวัสดีค่ะ รบกวนสอบถาม" and contains the message "Hello world!".

ด้านล่างจะมี ปุ่มสำหรับ Chat ตาม Admin เว็บไซต์ เมื่อคลิกแล้วจะพิมพ์ได้

6. ถ้าเราคลิกปุ่มออนไลน์ไว้เมื่อมีคนมาถาม จะมีเสียงแจ้งเตือน และเราสามารถกำหนดค่าต่าง ๆ ของหน้าต่าง Chat ได้ เช่น รูป ชื่อ ฯลฯ

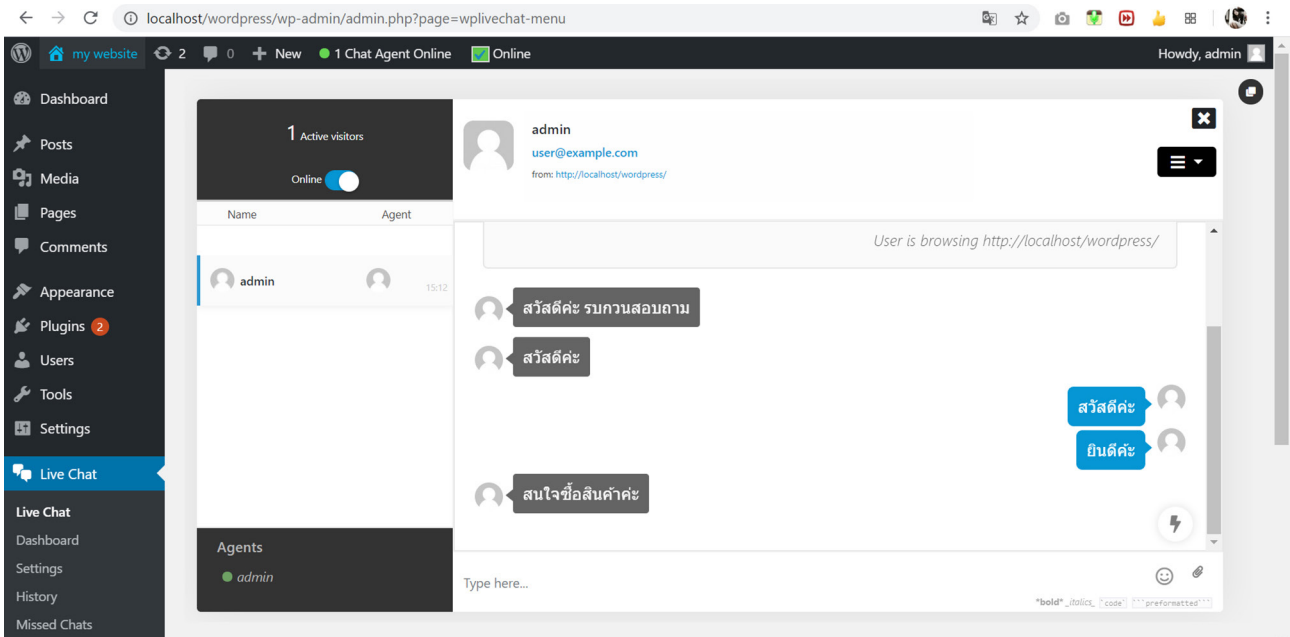
คลิกเมนู Live Chat จะมีหน้าต่าง Chat คลิกปุ่ม Accept Chat



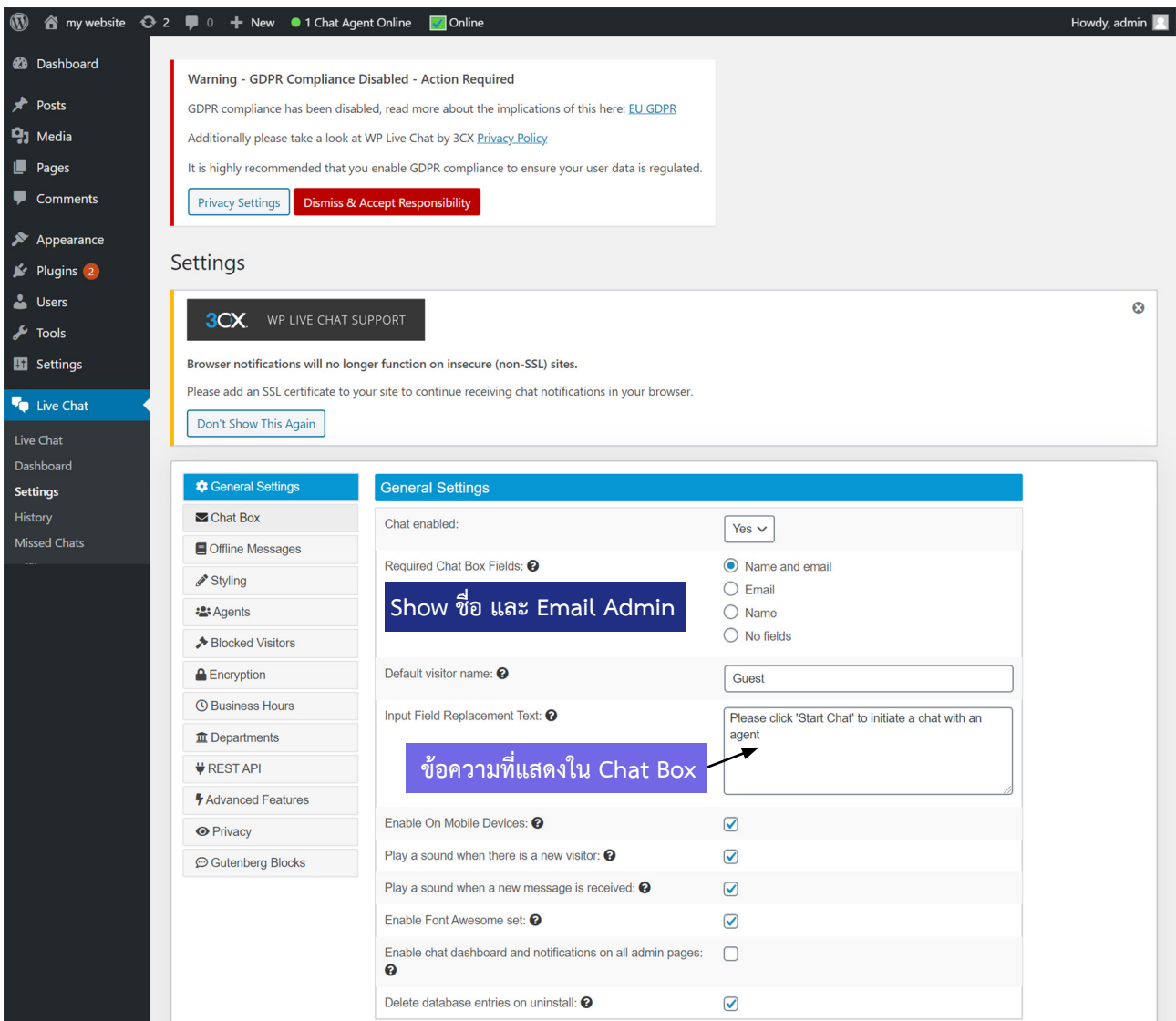
ที่หน้าเว็บไซต์ ถ้ามีผู้เข้าชมเว็บไซต์มาถาม คำถามเหล่านั้นจะมาแสดงที่หน้าจอนี้ด้วย



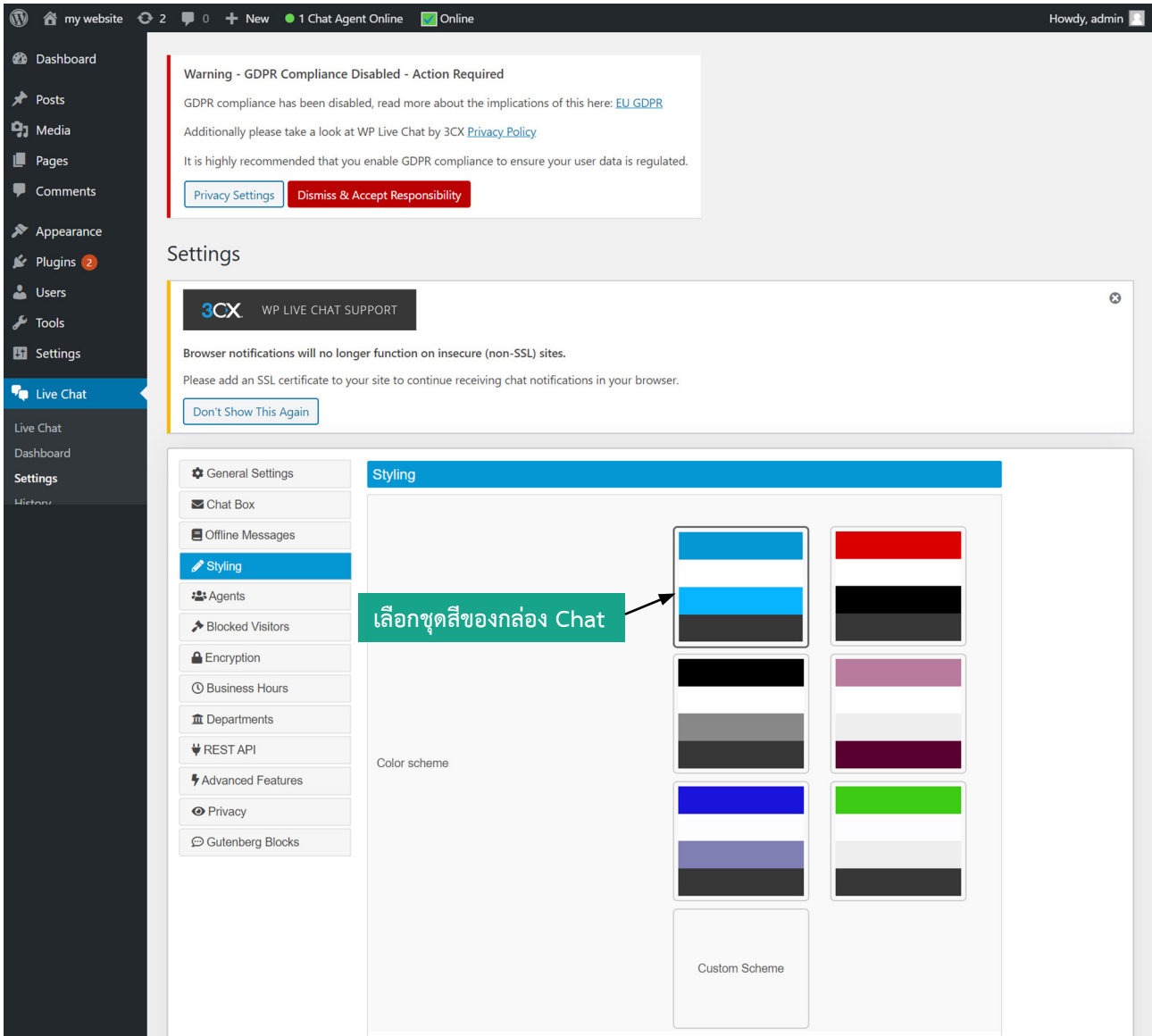
# ตัวอย่างหน้าจอ



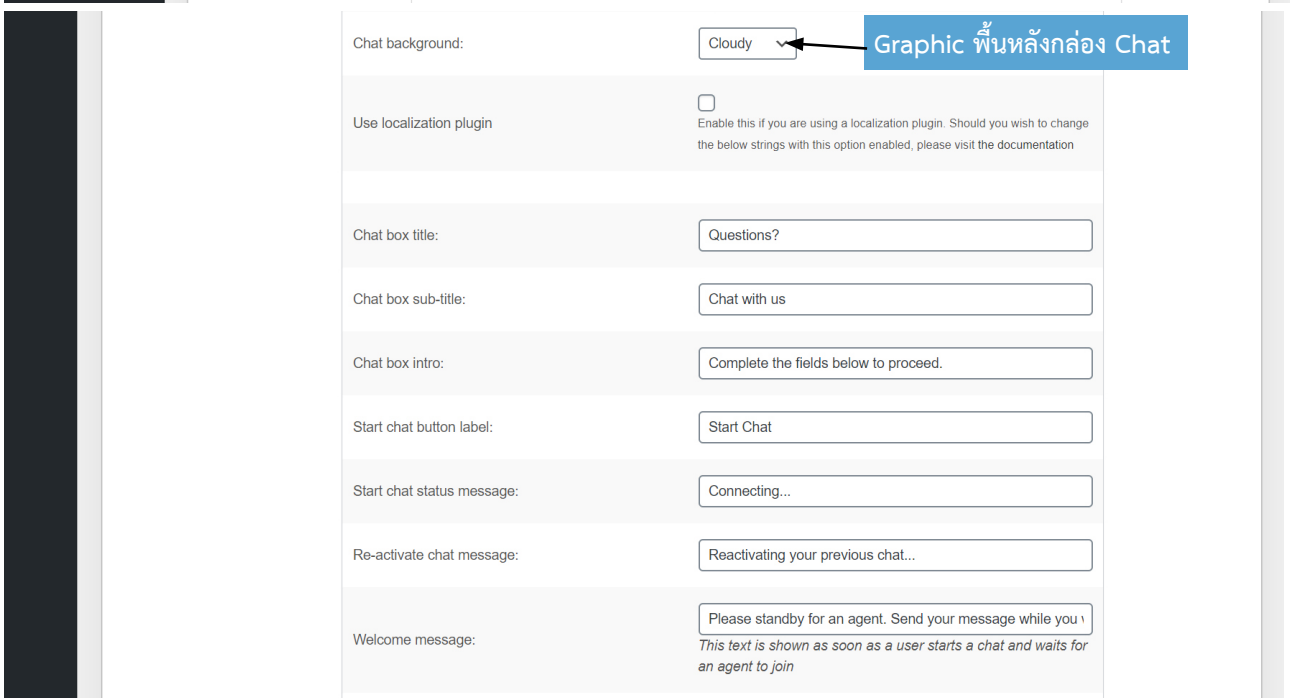
# เมนู Setting กำหนดค่า อื่นๆ



# กำหนดค่า Style ของ Chat box



The screenshot shows the WP Live Chat settings interface. At the top, there is a warning box: "Warning - GDPR Compliance Disabled - Action Required". Below it, a "Settings" section for "3CX WP LIVE CHAT SUPPORT" contains a notification about browser notifications on insecure sites. The main "Styling" section is active, showing a "Color scheme" selection area with various color palette options. A green callout box with the text "เลือกชุดสีของกล่อง Chat" (Select chat box color scheme) points to the first color palette option.



The screenshot shows the "General" settings section for WP Live Chat. The "Chat background" dropdown menu is set to "Cloudy". A blue callout box with the text "Graphic พื้นหลังกล่อง Chat" (Graphic background of chat box) points to the "Cloudy" option. Below this, there are several text input fields for chat configuration: "Chat box title" (Questions?), "Chat box sub-title" (Chat with us), "Chat box intro" (Complete the fields below to proceed.), "Start chat button label" (Start Chat), "Start chat status message" (Connecting...), "Re-activate chat message" (Reactivating your previous chat...), and "Welcome message" (Please standby for an agent. Send your message while you wait. This text is shown as soon as a user starts a chat and waits for an agent to join).

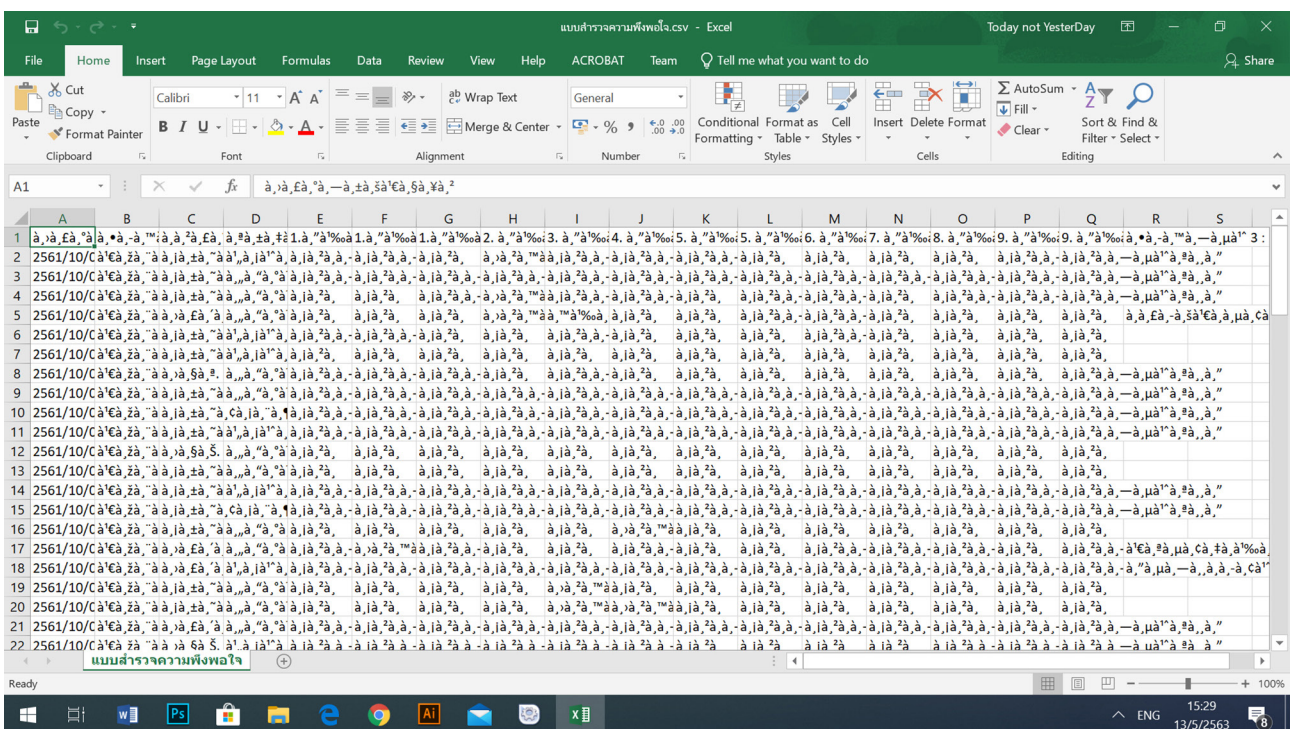


# เปิดไฟล์ CSV ใน Microsoft Excel ภาษาไทยเพี้ยน ต้องทำอย่างไร?

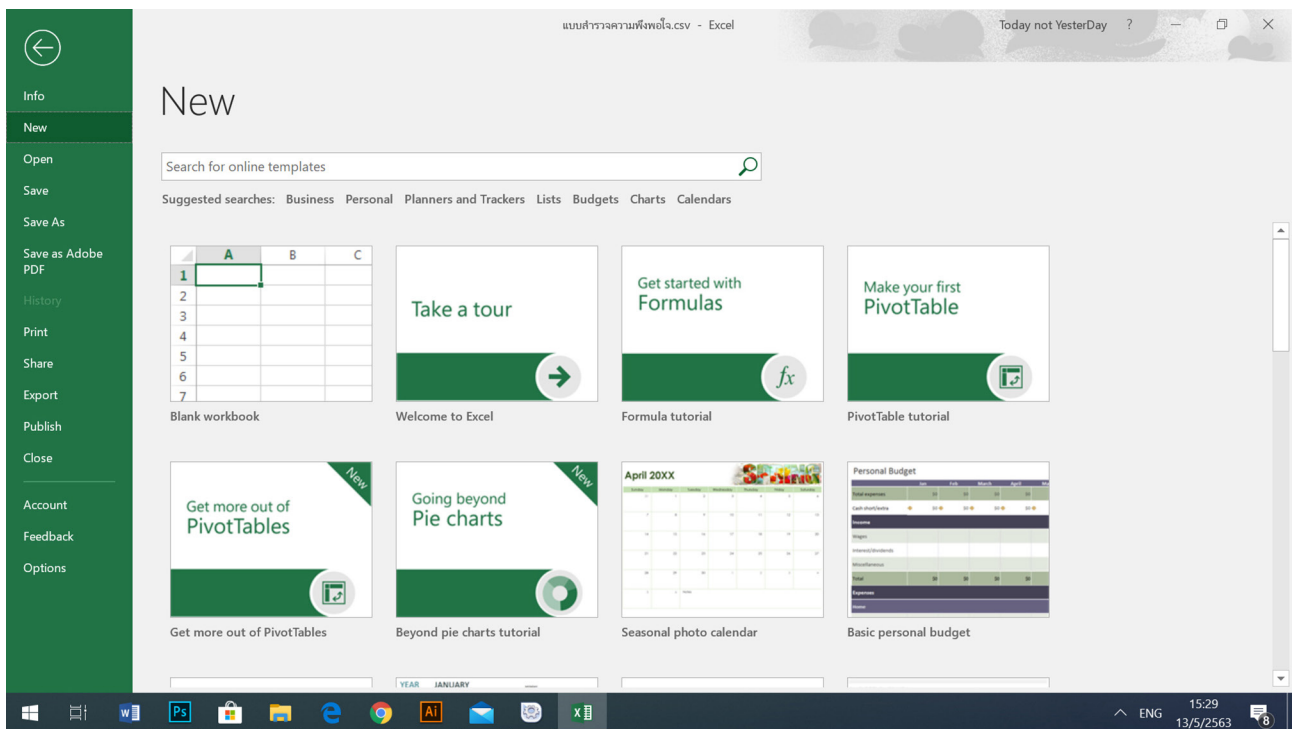
CSV ย่อมาจาก Comma Separated Value เป็นไฟล์ข้อความประเภทหนึ่งที่ใช้สำหรับเก็บข้อมูลในรูปแบบตาราง ใช้เครื่องหมายจุลภาค หรือคอมม่า (,) ในการแบ่งแต่ละคอลัมน์ โดยปกติเราสามารถบันทึกไฟล์จาก Microsoft Excel ออกมาเป็น CSV ไฟล์ได้โดยตรง หรือ อาจได้ไฟล์ CSV จากการ export ไฟล์จากระบบฐานข้อมูลอื่นๆ โดยปกติ แล้ว เราจะเปิดไฟล์ .CSV ด้วยโปรแกรม Microsoft Excel เนื่องจากสะดวกกว่าถ้ามีข้อมูลที่เป็นตารางอยู่ด้วย แต่ .CSV ก็ยังสามารถใช้โปรแกรมอื่นๆ เปิดไฟล์ CSV ได้ด้วย เช่น Notepad , Editplus , Word (อ้างอิงจาก <https://www.it24hrs.com/2018/what-is-csv-file-import-contact-csv/>)

แต่ปัญหาหนึ่งที่มีักพบตอนเราเปิดไฟล์ .CSV ในโปรแกรม Microsoft Excel คือ ภาษาไทย กลายเป็นภาษาต่างดาว อ่านไม่ออก วันนี้มีวิธีแก้ไขปัญหานี้มาแนะนำค่ะ

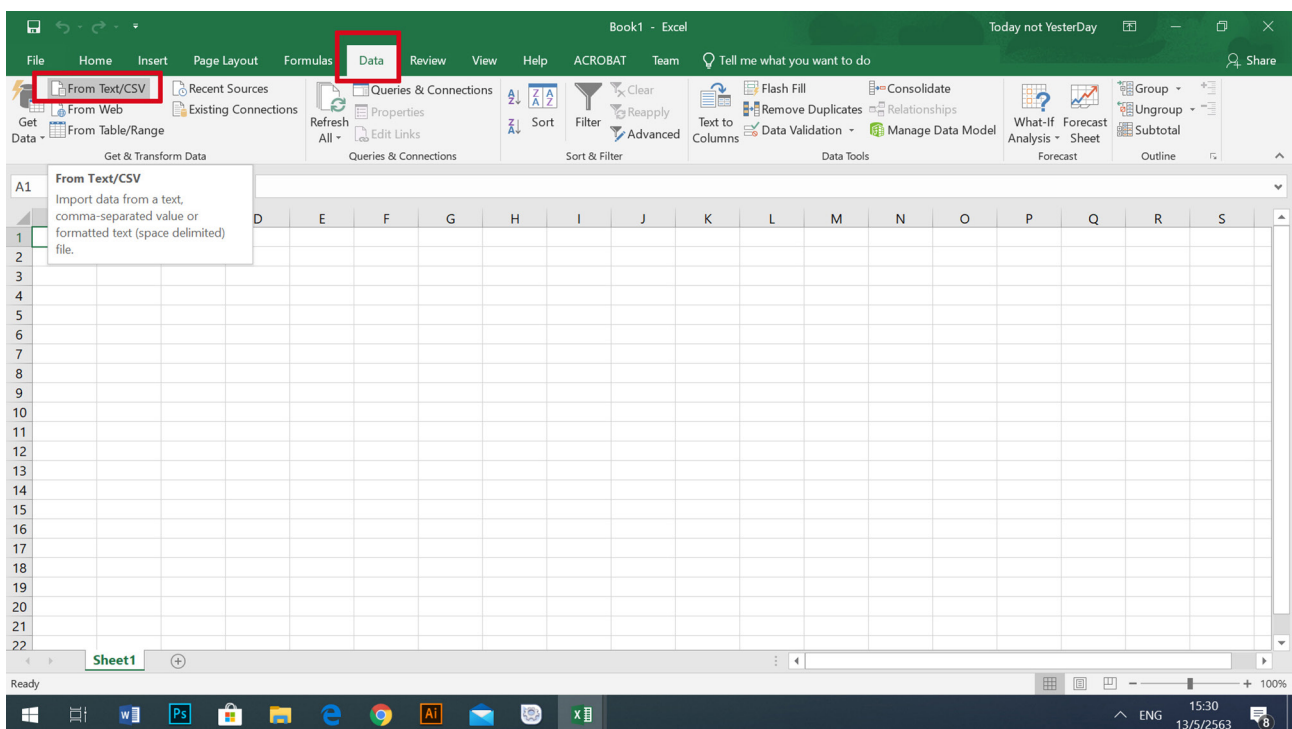
## ตัวอย่างไฟล์ .CSV ที่ ภาษาไทยเพี้ยน



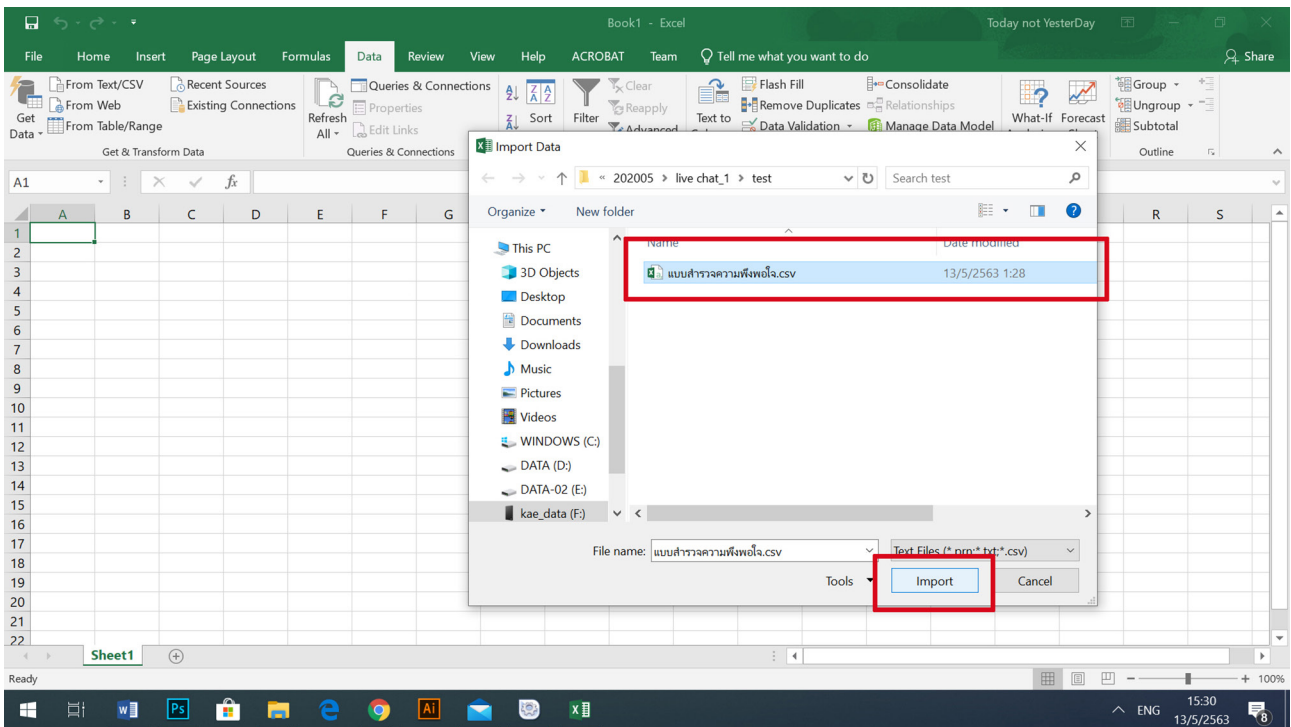
1. เมื่อเปิดโปรแกรม Microsoft Excel แล้วให้สร้างไฟล์ใหม่ เลือก ไฟล์ > New



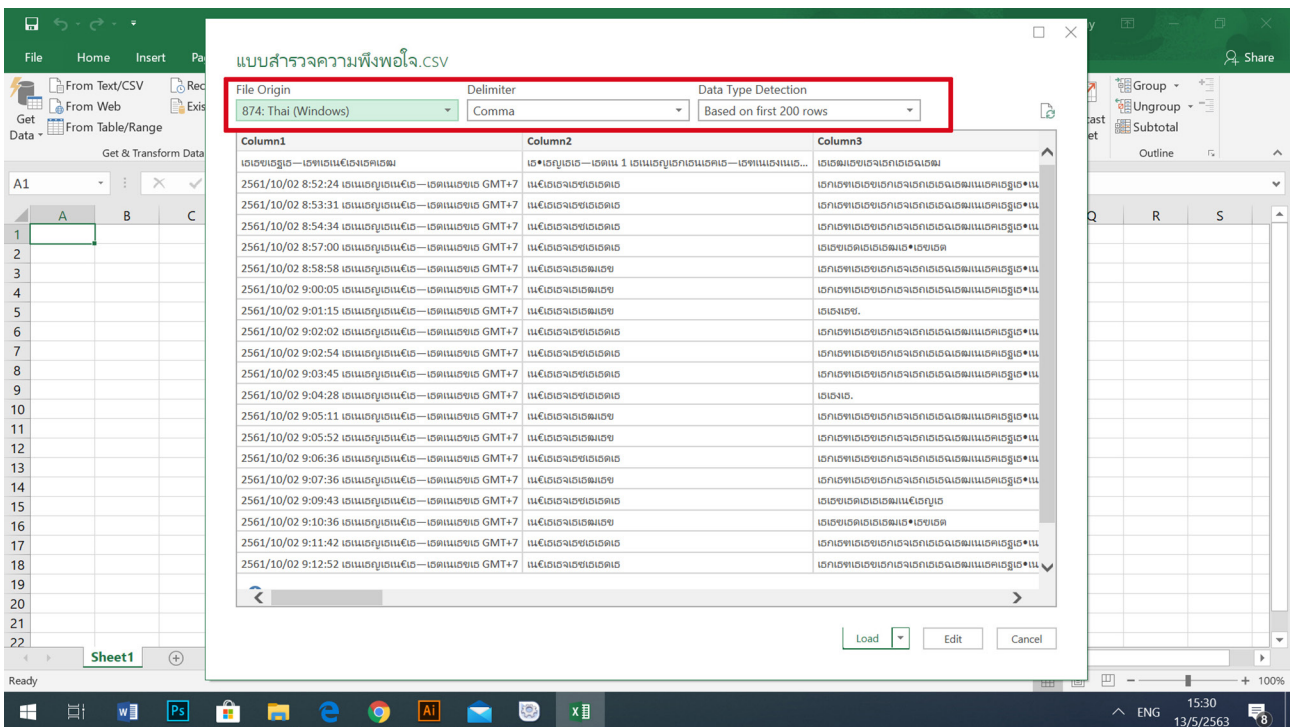
2. เลือก เมนู data > from text /CSV

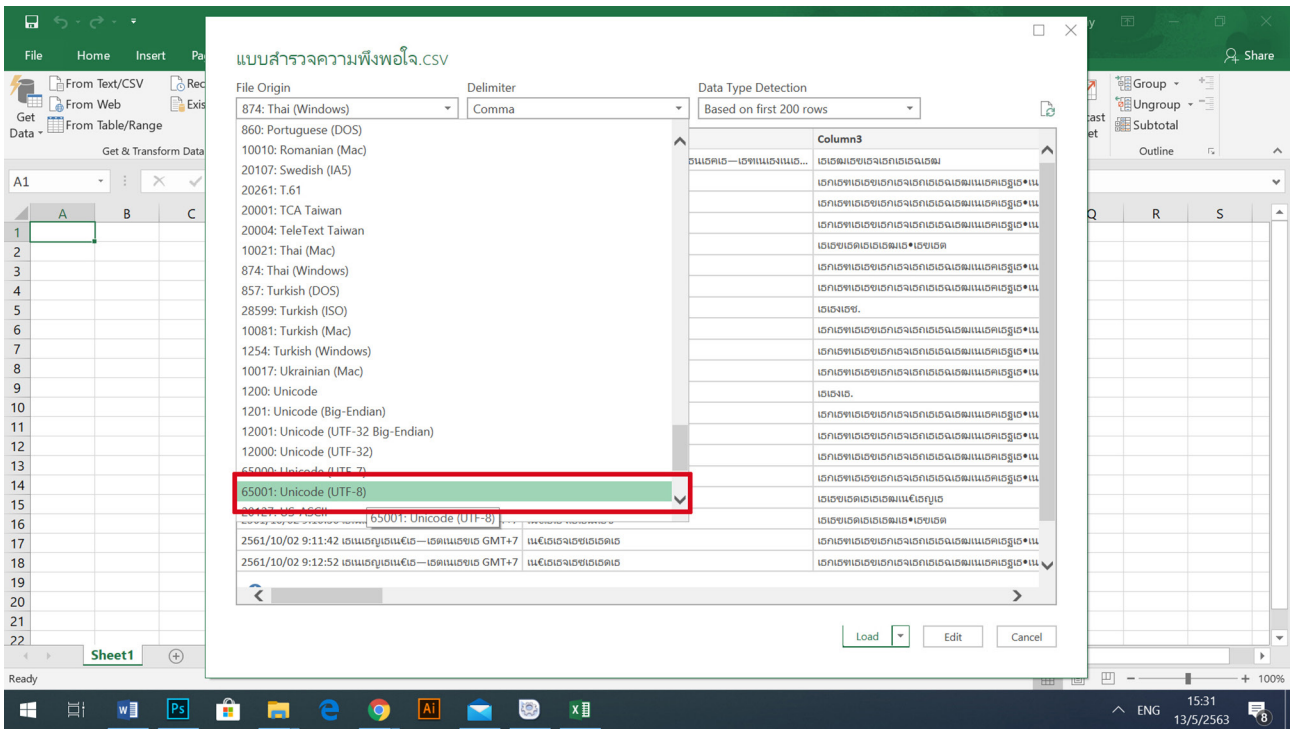


### 3. เลือก ไฟล์.CSV ที่ภาษาไทยเพี้ยน จากเครื่องคอมพิวเตอร์ กดปุ่ม Import

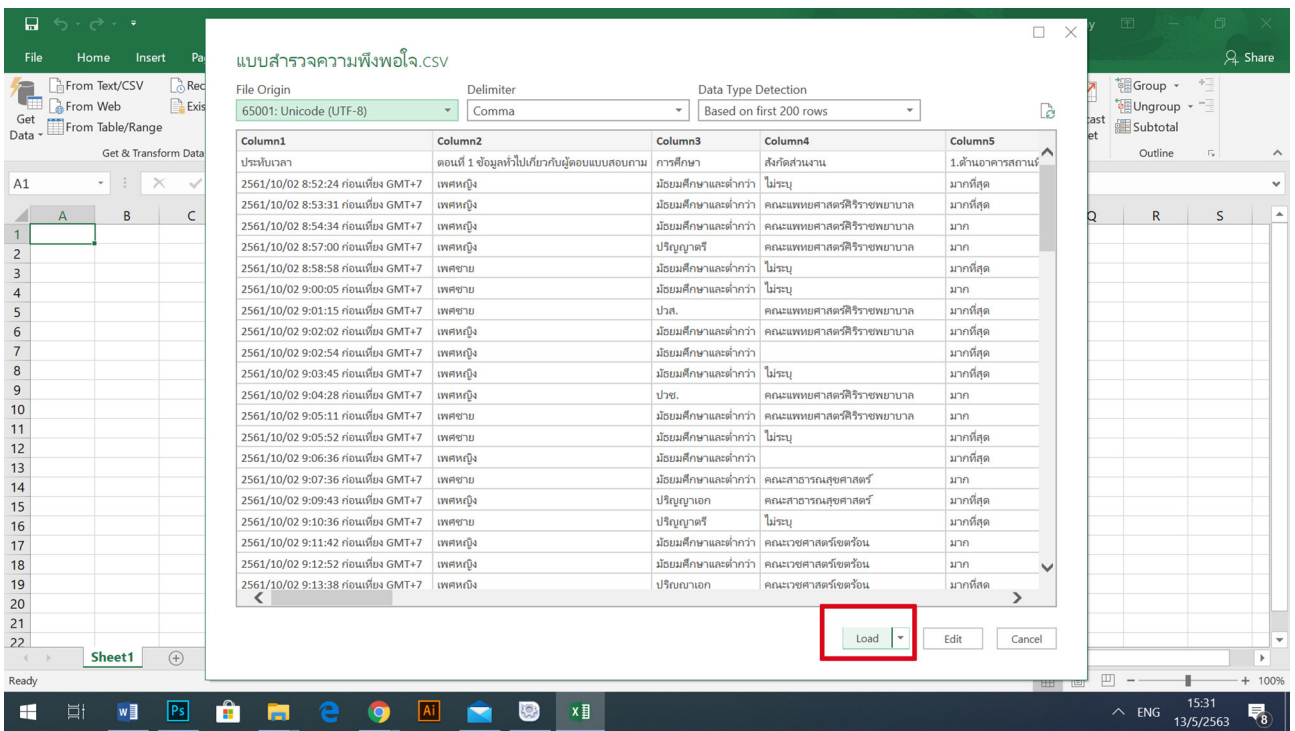


### 4. เมื่อเปิดไฟล์แล้วจะเห็นว่าภาษาไทยจะแสดงเป็นภาษาต่างดาว คลิกที่ช่อง File Origin เลือก 65001: Unicode (UTF-8)





## 5. กดปุ่ม load



## 6. จะได้ไฟล์ ที่ภาษาไทยไม่เพี้ยน จากนั้น บันทึกไฟล์ (Save As)

The screenshot shows Microsoft Excel with a table containing Thai text. The table has 5 columns and 22 rows. The right-hand pane shows 'Queries & Connections' with a query named 'แบบสำรวจความพึงพอใจ' (Customer Satisfaction Survey) containing 95 rows of data.

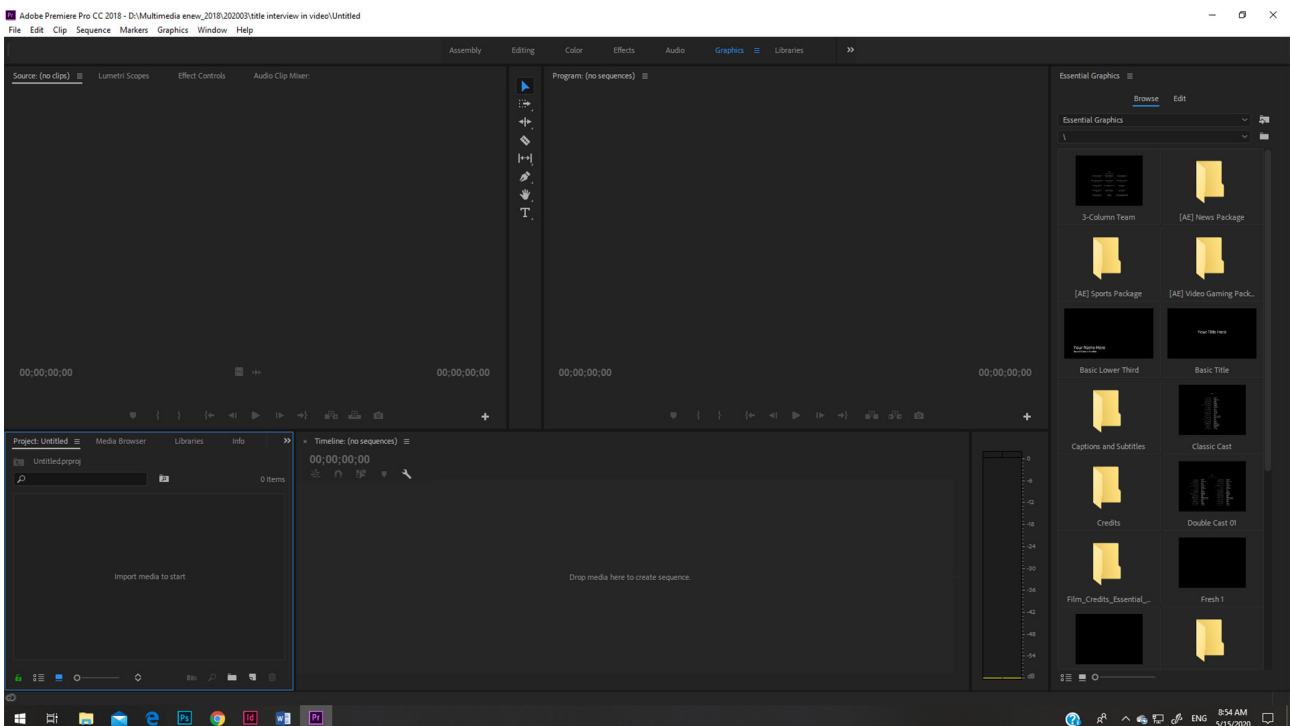
Column1	Column2	Column3	Column4	Column5
2561/10/02 8:52:24 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	ไม่ระบุ	มากที่สุด
2561/10/02 8:53:31 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล	มากที่สุด
2561/10/02 8:54:34 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล	มาก
2561/10/02 8:57:00 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	ปริญญาตรี	คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล	มาก
2561/10/02 8:58:58 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศชาย	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	ไม่ระบุ	มากที่สุด
2561/10/02 9:00:05 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศชาย	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	ไม่ระบุ	มาก
2561/10/02 9:01:15 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศชาย	ปวส.	คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล	มากที่สุด
2561/10/02 9:02:02 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล	มากที่สุด
2561/10/02 9:02:54 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	ไม่ระบุ	มากที่สุด
2561/10/02 9:03:45 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	ไม่ระบุ	มากที่สุด
2561/10/02 9:04:28 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	ปวช.	คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล	มาก
2561/10/02 9:05:11 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศชาย	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล	มาก
2561/10/02 9:05:52 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศชาย	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	ไม่ระบุ	มากที่สุด
2561/10/02 9:06:36 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	ไม่ระบุ	มากที่สุด
2561/10/02 9:07:36 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศชาย	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	คณะสาธารณสุขศาสตร์	มาก
2561/10/02 9:09:43 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	ปริญญาเอก	คณะสาธารณสุขศาสตร์	มากที่สุด
2561/10/02 9:10:36 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศชาย	ปริญญาตรี	ไม่ระบุ	มากที่สุด
2561/10/02 9:11:42 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	คณะเวชศาสตร์เขตร้อน	มาก
2561/10/02 9:12:52 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	มัธยมศึกษาและต่ำกว่า	คณะเวชศาสตร์เขตร้อน	มาก
2561/10/02 9:13:38 ก่อนเที่ยง GMT+7	เพศหญิง	ปริญญาเอก	คณะเวชศาสตร์เขตร้อน	มากที่สุด

The screenshot shows the 'Save As' dialog box in Microsoft Excel. The file name is 'Book1.xlsx' and the save type is 'Excel Workbook (\*.xlsx)'. The 'Save' button is highlighted with a red box.



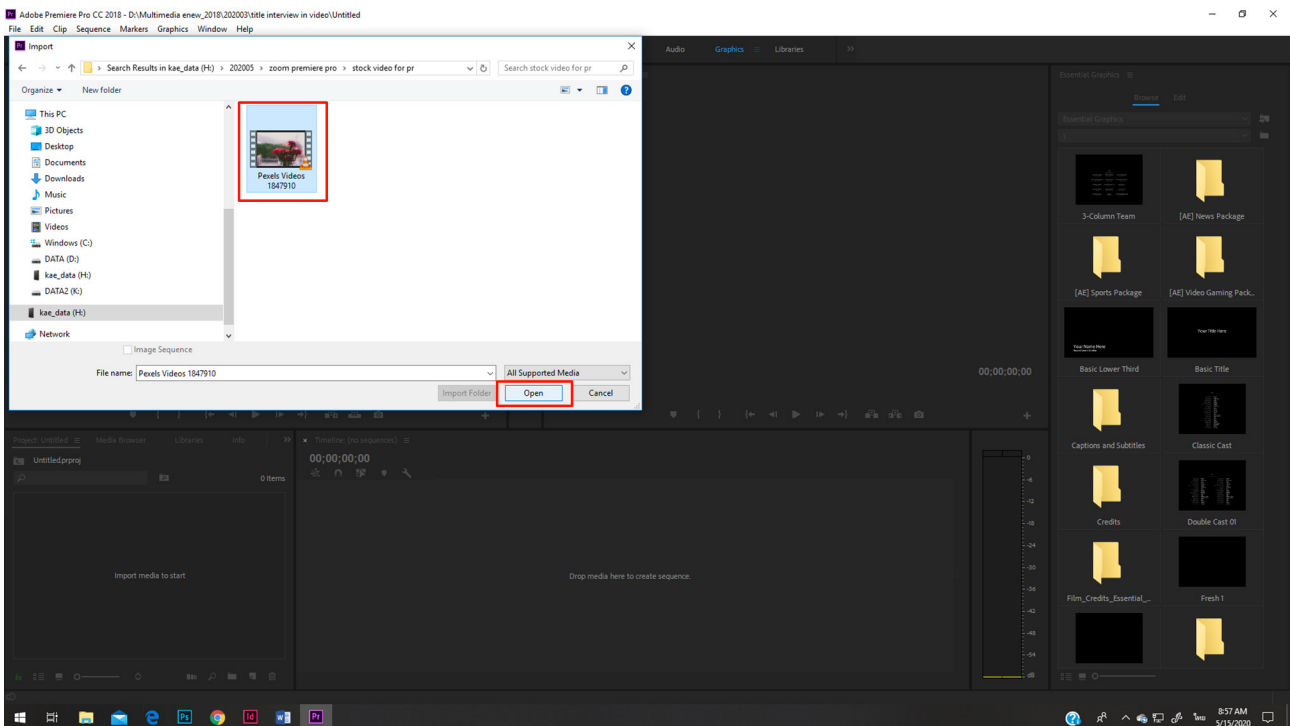
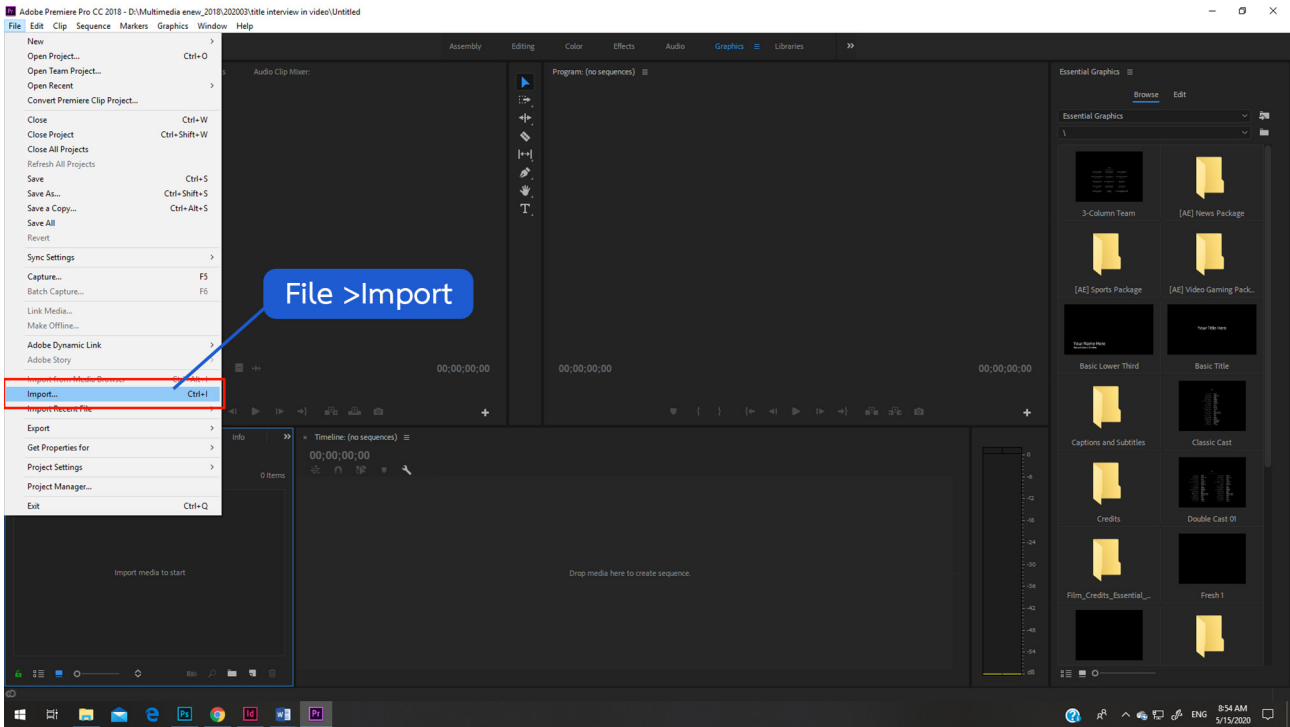
เทคนิคการ Zoom Video เป็นเทคนิคหนึ่งที่จะช่วยดึงดูดความสนใจ ไปยังจุดใดจุดหนึ่งที่อยู่ในคลิปวิดีโอ หรือเป็นการ Crop บางส่วนภาพวิดีโอ ถ้าวิดีโอที่ถ่ายมานั้นเป็นมุมกว้างกว่าที่ต้องการ เทคนิคการ Zoom วิดีโอ ในโปรแกรม Adobe Premiere Pro มีขั้นตอนดังนี้ค่ะ

## 1. เปิดโปรแกรม Adobe Premiere Pro

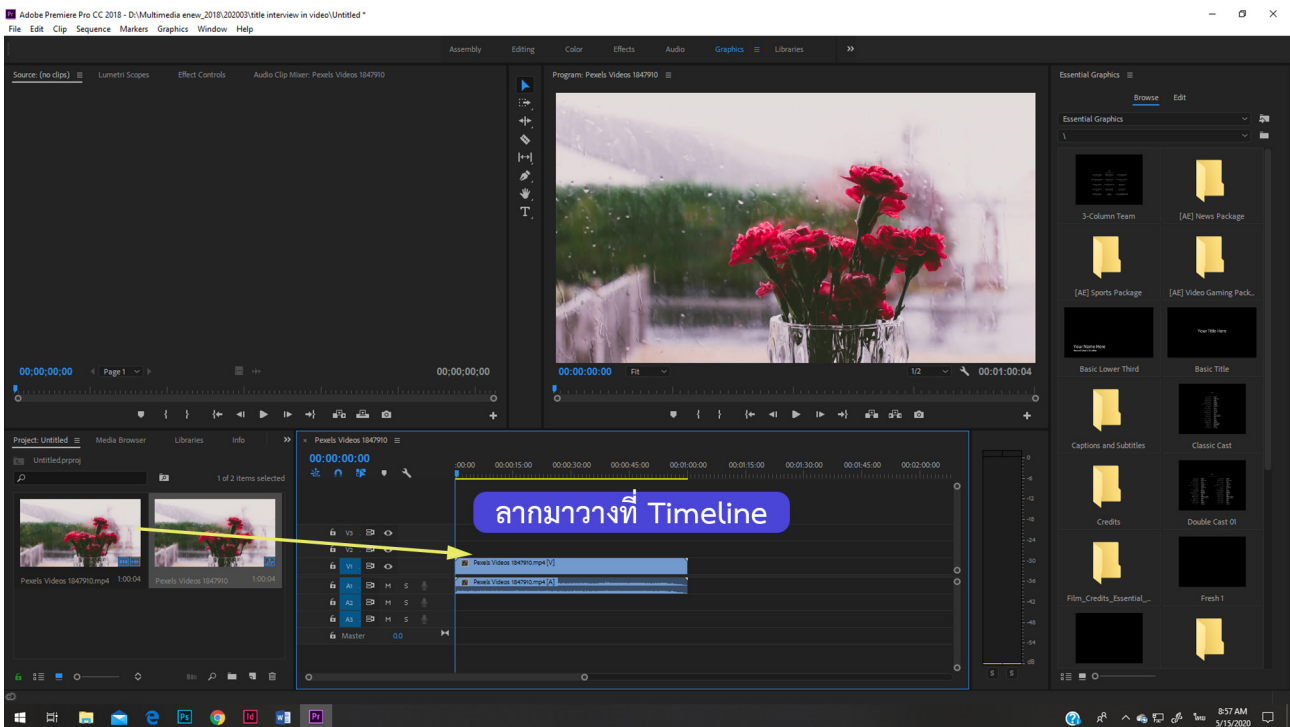
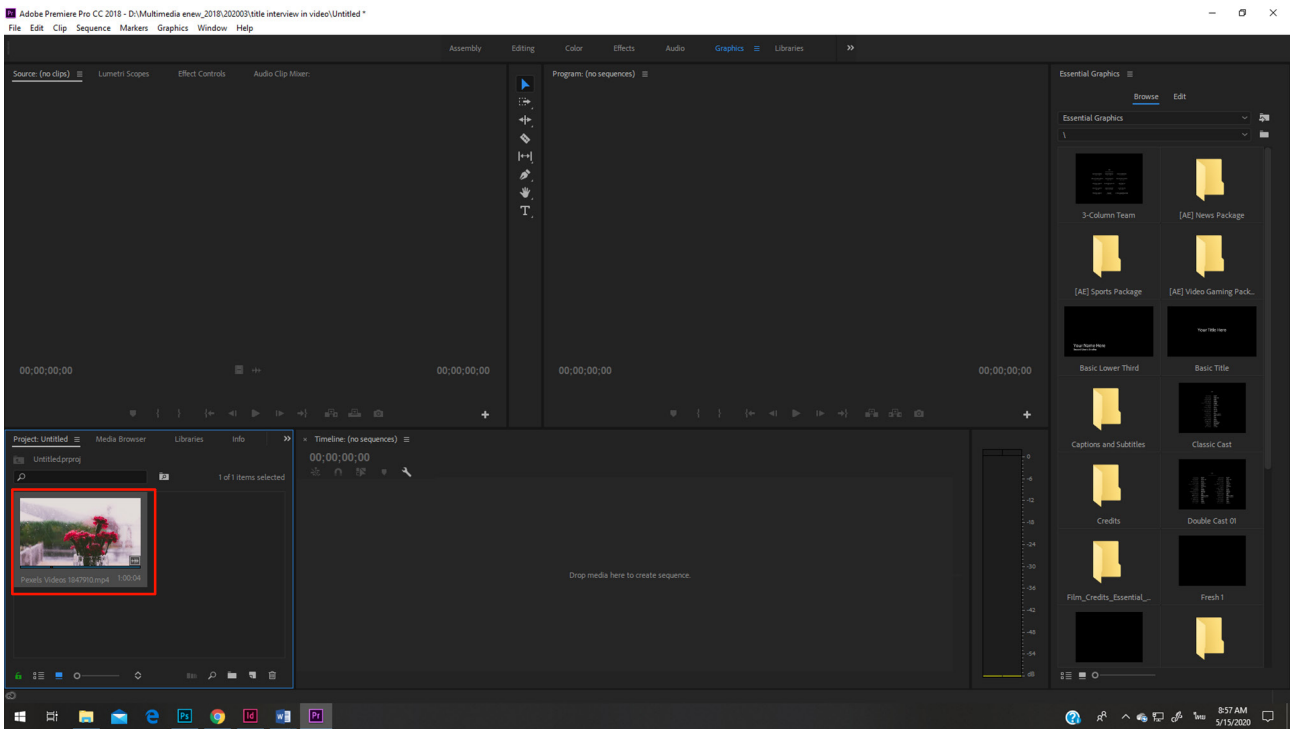


2. Import คลิปวิดีโอเข้ามาในโปรแกรม โดยใช้คำสั่ง File > Import > เลือกคลิปจากเครื่องคอมพิวเตอร์ จากนั้น กดปุ่ม Import





3. เมื่อ Import ไฟล์เข้ามาแล้ว ไฟล์จะเข้ามาอยู่ที่หน้าต่าง Project คลิกเมาส์ซ้ายเลือกคลิปจากนั้นลากมาวางที่ Timeline

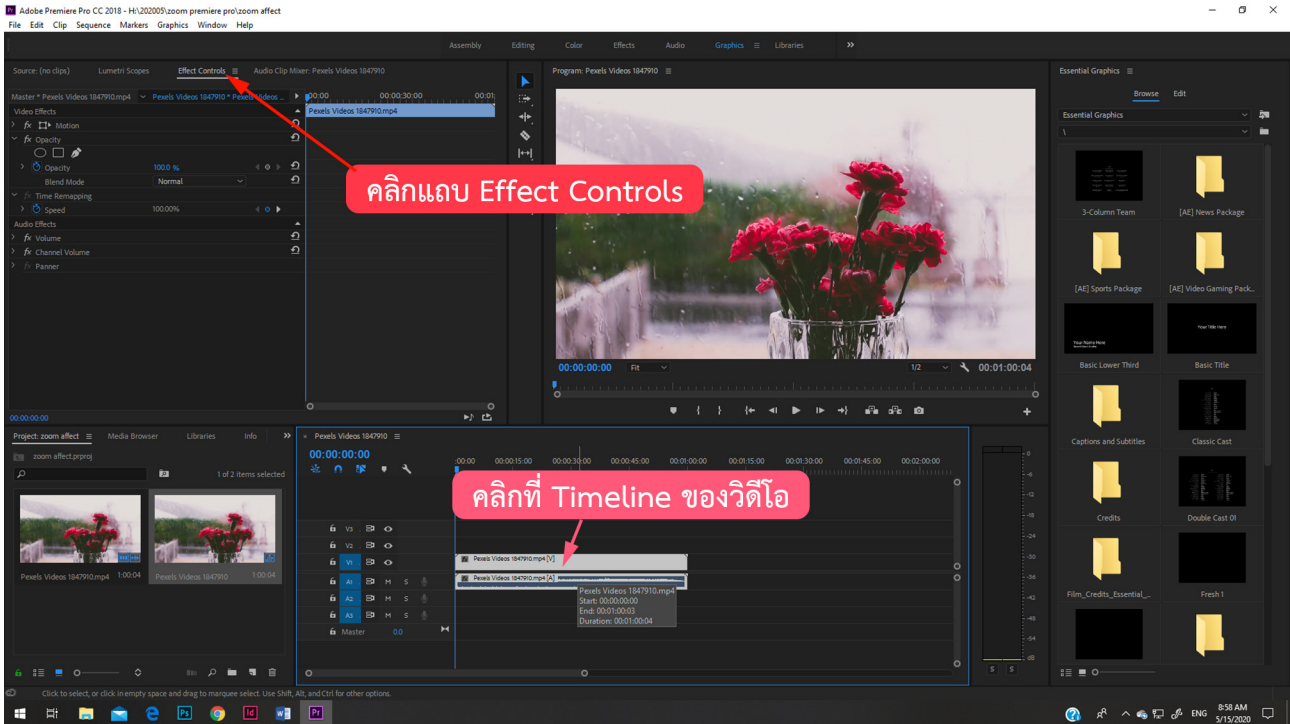


4. คลิกที่แถบ Timeline ของคลิปวิดีโอ จากนั้นคลิกที่แถบเมนู Effect Controls ด้านบน จะแสดงหน้าต่าง การควบคุม Effect ต่าง ๆ ของคลิป ซึ่งประกอบไปด้วย

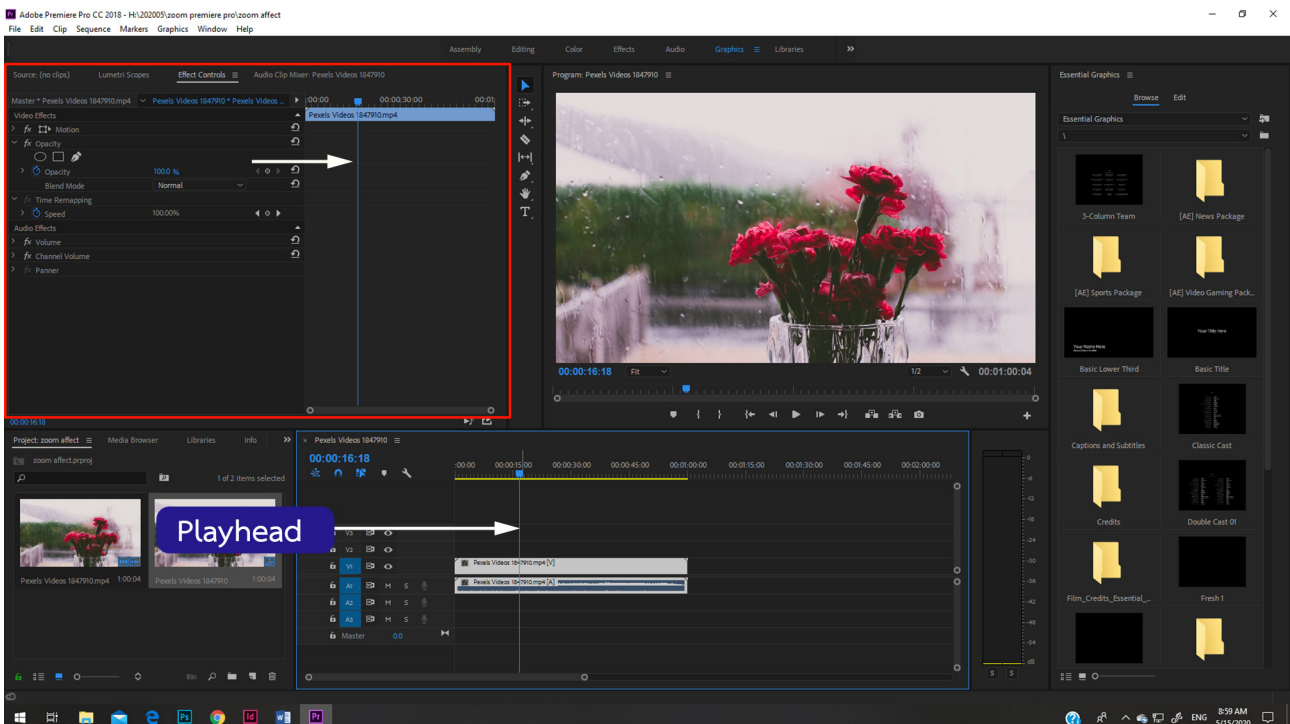
- FX Motion เอฟเฟกต์ควบคุมการเคลื่อนไหว ได้แก่
  - Position (ตำแหน่งของคลิปบน Stage)
  - Scale คือ ขนาดของวิดีโอ
  - Rotation คือ การหมุน



■ Anchor point คือ กำหนดจุดกึ่งกลางของคลิป

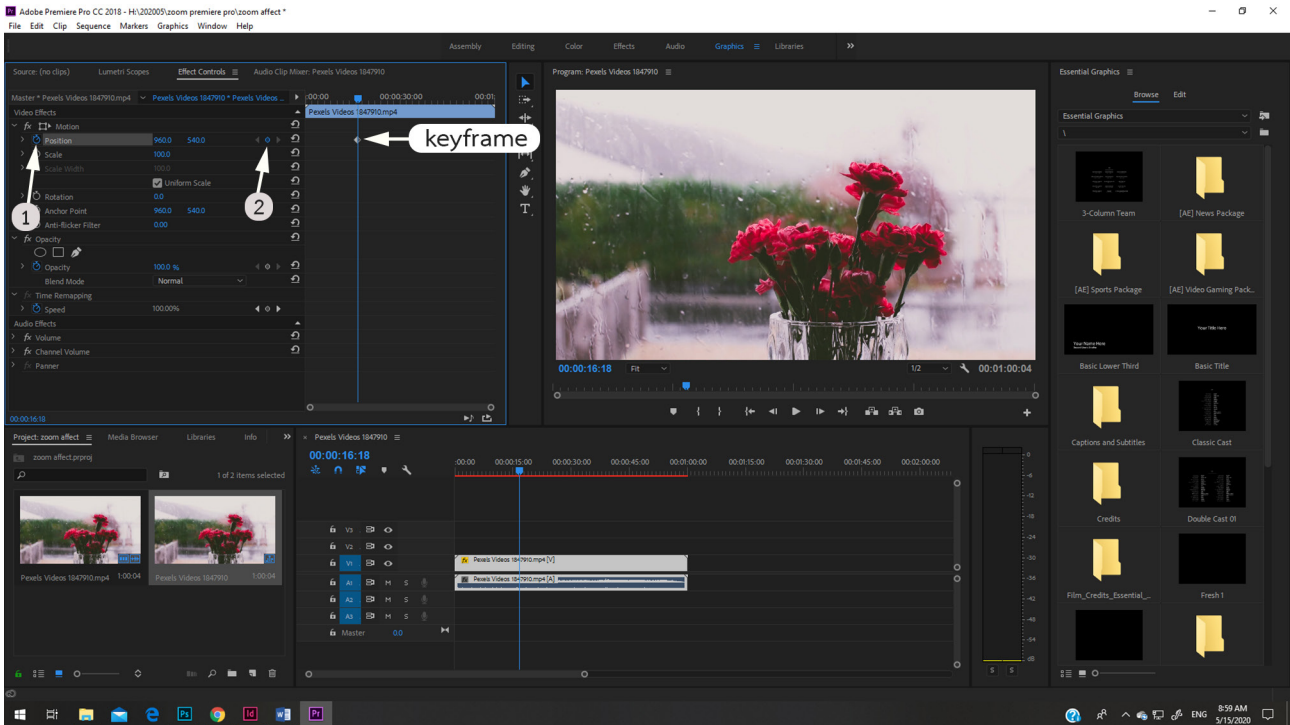
■ FX Opacity คือ กำหนดค่าความขีตจางของวิดีโอ กำหนดค่าได้ 0 -100%





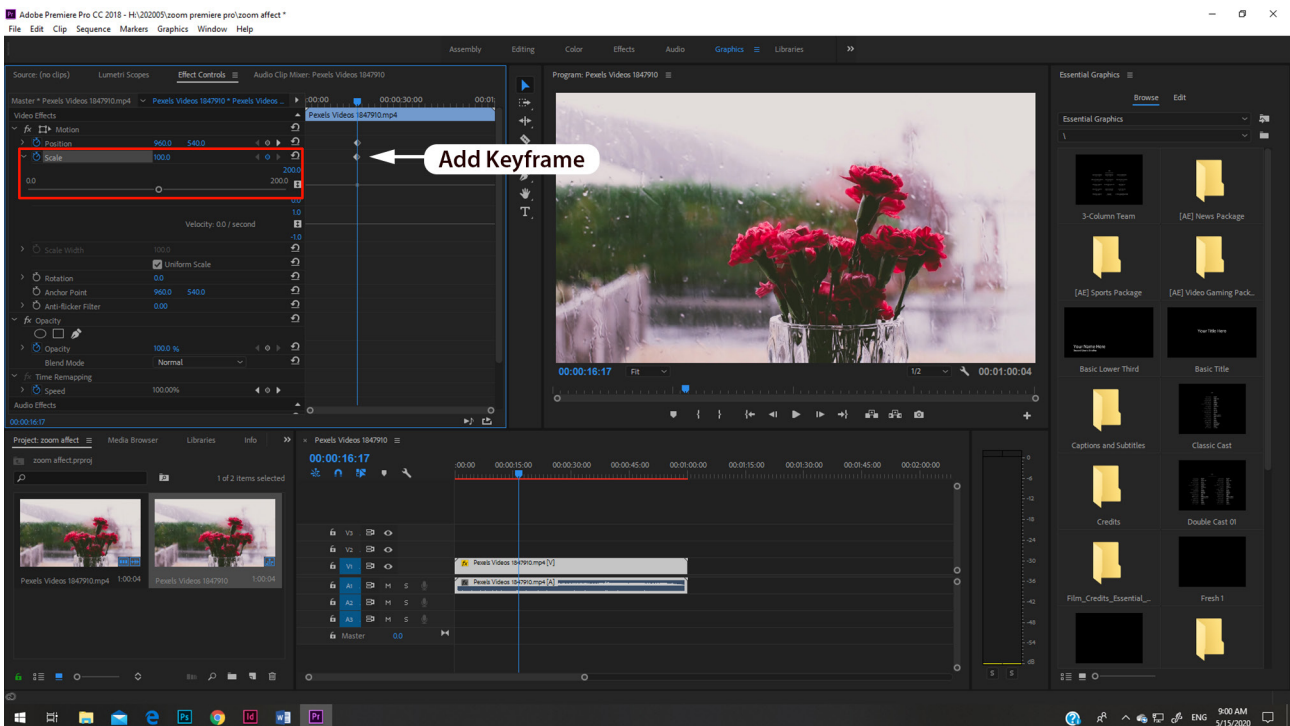
5. ลากเส้น Playhead ตรง Timeline ไปยังเวลาที่ต้องการให้ภาพวิดีโอเริ่มซูม สังเกตว่าเมื่อเลื่อน Playhead ด้านล่าง Playhead ด้านบนตรงหน้าต่าง Effect Control ก็ จะเลื่อนตามด้วย เปิดขยายหน้าต่าง fx motion ออกมา (กดที่ > fx motion)



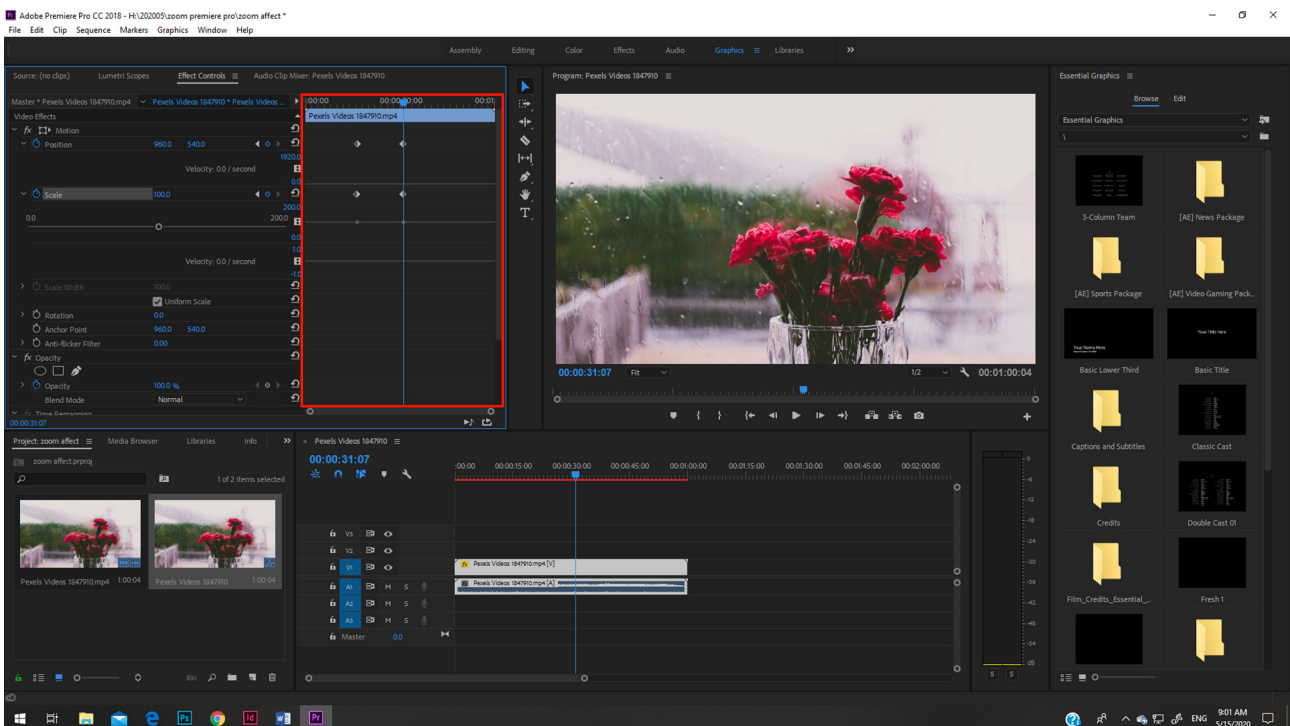
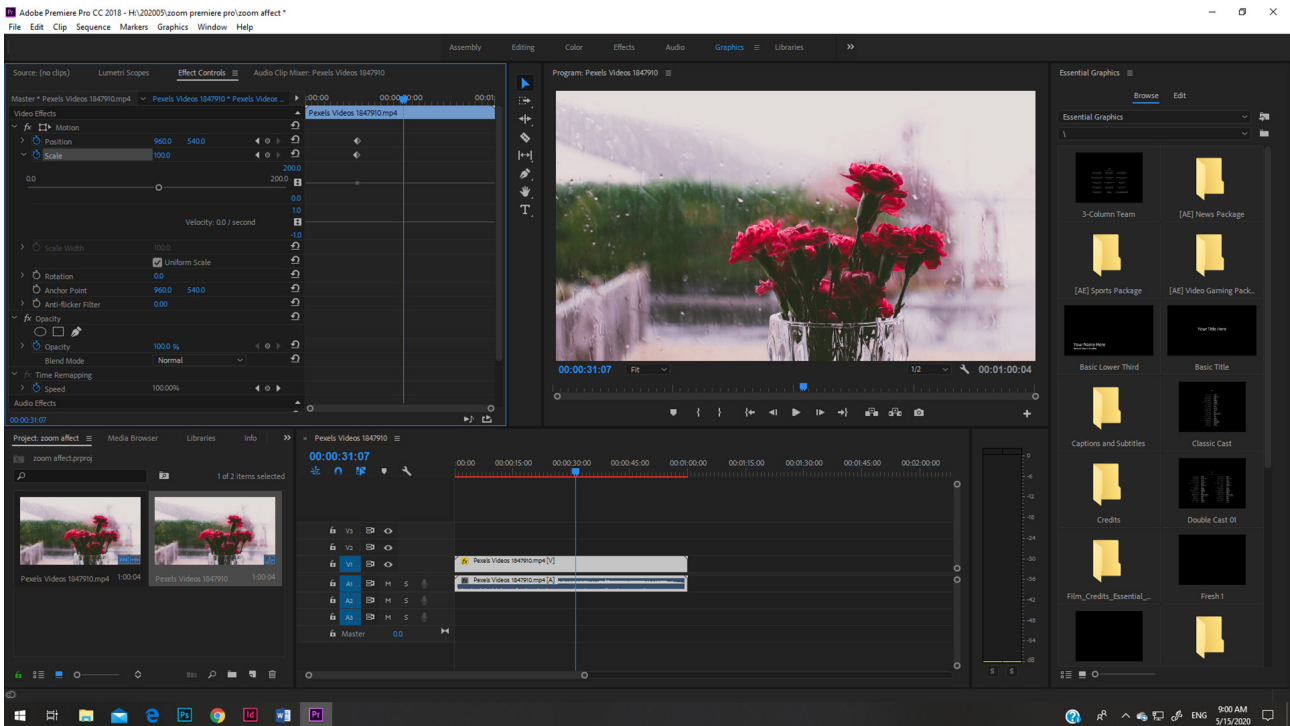
6. คลิกที่  หน้า Position 1 ครั้ง เพื่อ เพิ่มคีย์เฟรม  ณ เวลานั้น (บอกว่า ณ เวลานั้นคลิปวิดีโอ จะอยู่ตรงตำแหน่ง X และ Y ที่กำหนด



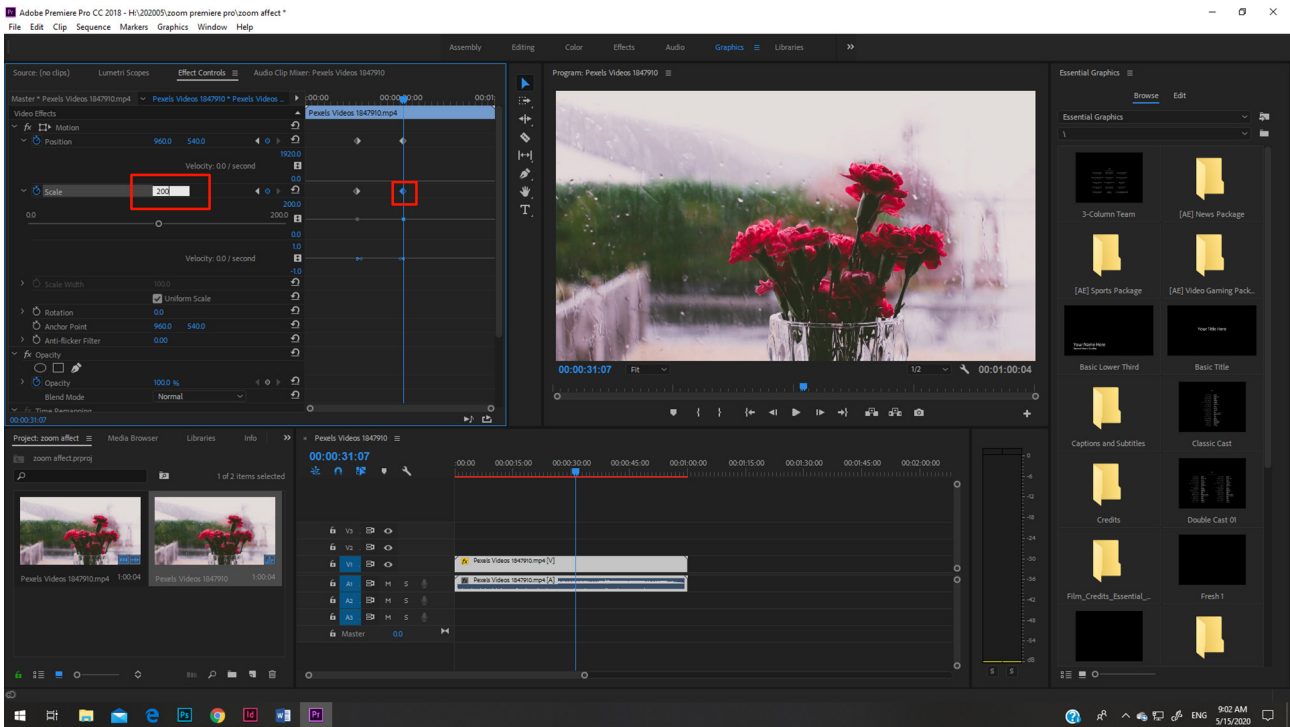
7. คลิกที่  หน้า Scale 1 ครั้ง เพื่อ เพิ่มคีย์เฟรม  ณ เวลานั้น (บอกว่า ณ เวลานั้นคลิปวิดีโอ จะมีขนาดตามที่กำหนด เช่น 100 %



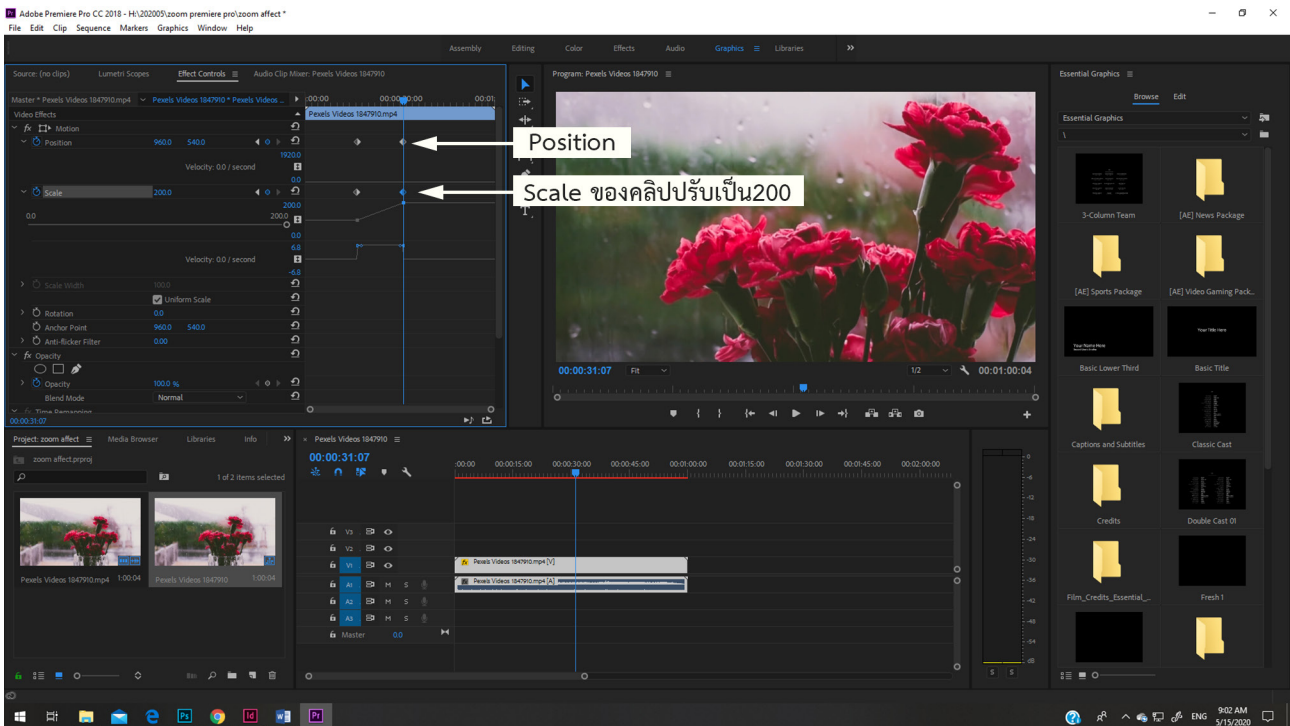
8. เลื่อน เส้น Playhead ไปยังเวลาใหม่ ถ้าต้องการซูมแบบเร็วก็ใช้เวลาสั้น ๆ เมื่อเลื่อนแล้ว กดปุ่ม คีย์เฟรม ด้านหลัง Scale 1 ครั้งจะเกิด จุดคีย์เฟรม เพิ่มมา



# 9. คลิกที่คีย์เฟรมจุดที่ 2 ของ fx Scale แล้วปรับค่าเป็น เป็น 200 % กดปุ่ม Enter



จะเห็นได้ว่าจะมีเส้นแสดงระดับของสเกล สามารถปรับ ลด-เพิ่มได้



# ทดสอบโดยกดปุ่ม Play

